



---

## Idāratu Takḥīṭ Barnāmij Al-Masrahīyyah Fī Manzūr Mahārāt Al-Qarni Al-Hādī Wa Al-'Isyrīn

Firman Nurul Fauzi<sup>a,1\*</sup>, Zakiyah Arifa<sup>b,2</sup>

<sup>a), b)</sup>UIN Maulana Malik Ibrahim Malang

<sup>1</sup>\*firmannurulfauzi@gmail.com, <sup>2</sup>arifzakiyah@uin-malang.ac.id

### Abstract

Managing the planning in the program, in turn, serves as a guide for defining the strategy you will implement. On the other hand, twenty-first (21st) century skills are one of the skills that can help program planning. This study aims to describe the planning *Masrahiyah* program in the Arabic language education department. The descriptive qualitative method is applied due to the research aims, with interviews, observation, and documentation as the data collection method. Data analysis used the Miles and Huberman method of following instructions and data, presenting the data, and summarizing or deducing. The results of this research are: 1) *Masrahiyah* program has two models, top-down and bottom-up, and SWOT analysis is used to set goals in this program. 2) From the twenty-first (21st) century skill perspective, the *Masrahiyah* showed that it has many skills, communication, creativity, and cooperation. There needed to be more using language for some students because of a lack of interest in using the Arabic language.

**Keywords:** Planning Management, *Masrahiyah* event, 21st-century skills

# ادارة تخطيط برنامج المسرحية في منظور مهارات القرن الحادي والعشرين

فرمان نور الفوزي<sup>١-\*</sup>، زكية عارفة<sup>٢-</sup>

<sup>١-٢</sup>جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

arifzakiyah@uin-malang.ac.id<sup>\*</sup>, firmannurulfauzi@gmail.com<sup>\*</sup>

## الملخص

إدارة تخطيط سبب رئيسي في نجاح البرنامج بدورها كإرشاد لتعيين الاستراتيجية التي ستطبقها في إجراء البرنامج. ومهارات القرن الحادي والعشرين هي احدى المهارات التي يمكن مساعدتها في إدارة تخطيط البرنامج. تهدف هذا البحث لوصف عملية إدارة تخطيط برنامج المسرحية في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج في منظور مهارات القرن الحادي والعشرين. المدخل الكيفي ونوع الوصفي هما منهجية البحث المستخدمة لوصف حالة واقعية شمولية وطبيعية على عملية إدارة تخطيط. وأما أسلوب جمع البيانات المستخدمة هي الملاحظة والمقابلة والوثائق. وتحليل البيانات المستخدمة هي طريقة ميلس و هوبرمان بثلاثة إجراءات يعني تحفيض البيانات وعرض البيانات والتلخيص أو الاستنتاج. ونتائج هذا البحث هي: ١) استخدام برنامج المسرحية نموذجين هي من الأعلى إلى الأسفل (*top down*) ومن الأسفل إلى الأعلى (*bottom up*) وتحليل SWOT الذي استخدامه لتعيين الأهداف في هذا البرنامج وأي الذي يتم الانتباه فيه. ٢) وفي منظور مهارات القرن الحادي والعشرين أكثر المهارات المتدرية في إدارة تخطيط المسرحية هي المهارة التوصيلية والإبداعية والتعاونية. ولكن لم يوجد فيها كثيراً من عملية ترقية مهارات اللغوية، لأن فيها قلة الاهتمام في استخدام اللغة العربية إما مهارة اللغة الاستقبالية أو الإنتاجية.

**الكلمات الرئيسية:** إدارة التخطيط، برنامج المسرحية، مهارات القرن الحادي والعشرين.

## المقدمة

كانت المسرحية جنس أدبي من النشاط العملي التي يروي قصة من خلال حديث

شخصية المرء أو المجتمع وأفعالهم، يمثلها الممثلون على المنص أو المسرح أو أمام آلات

تصوير تلفازية.<sup>١</sup> فالمسرحية يروي ما حدث حول الناس واقعية أو خيالية. وأما سيرة المسرحية التي تطورتاليوم ترجع إلى جذورها المسرحيات اليونانية القديمة.<sup>٢</sup> وبدأت المسرحية في العرب منذ سنة ١٩٨٤ التي أسسها مرون النقاص. وبعد ذلك انتشرت المسرحية إلى دواليب العرّاب الأخرى حتى الآن. وحضر طريقة المسرحية إحدى طرق التعلم المحتملة والمناسبة بتربيّة الشخصية.<sup>٣</sup> وأصبحت المسرحية طريقة التعليم لمواد كثيرة خاصة في تعليم اللغة العربية حتى تكون حصة واحدة كما قد ظهر في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

المسرحية هي إحدى المميزات لدى الطلاب في قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. لأن المسرحية تكون إحدى مادة واجبة في هذا القسم للوفاء الساعات المعتمدة (skls) كشرط إختمام الدراسة. ويجب على كل الطلاب في هذا القسم على أخذ هذه المادة مناسبًا بمرحلتهم في المستوى السابعة ومشاركتها كاملا. وقد وجدت هذه المسرحية منذ سنة ١٩٩٣ عندما كان رعاية القسم في كلية العلوم الإنسانية وانتقل إلى كلية علوم التربية والتعليم سنة ٢٠١٤ حتى الآن.<sup>٤</sup>

---

<sup>١</sup> Shobiri Ali, ‘Al-Masrahīyyah Nasyatuha Wamarahil Tathowaraha Wadalail Taakharal ’Arab ’Anha’, *At-Turats Al-Adabi*, 2010.

<sup>٢</sup> Ali, ‘Al-Masrahīyyah Nasyatuha Wamarahil Tathowaraha Wadalail Taakharal ’Arab ’Anha’.

<sup>٣</sup> Nuril Mufidah and Novan Dymas Pratama, ‘Masrohiyyah Sebagai Solusi Pendidikan Karakter Dalam Pembelajaran Bahasa Arab’, *Ihya Al-Arabiyyah: Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra Arab* 4, no. 2 (2018): 34–44.

<sup>٤</sup> Novan Dymas Pratama, ‘Pengembangan Buku Panduan Masrohiyyah di Jurusan Pendidikan Bahasa Arab UIN Maulana Malik Ibrahim Malang’ (Malang, UIN

والمسرحية هي قمة وعملية تطبيق المواد المدروسة في مستوى السابق كمثل مواد مهارات اللغوية والبلاغة والنحو والصرف وغير ذلك.<sup>۵</sup> لأن في المسرحية يحتاج على تطبيق المهارات اللغوية وعلوم اللغة لاتتركز في مهارة واحدة كمثل مهارة الكلام. ولكن ستجرى المسرحية جيدة حتى يمكن على تطبيق المواد المدروسة في المستوى السابق بتخطيّتها الجيدة.

كل شيء المنظم في حياة الناس يحتاج على تخطيّته الجيد حتى يعرف مخاطرها الموجّهة في إجرائها،<sup>۶</sup> والاتجاه والأدوار التي تريد تحقيقها.<sup>۷</sup> ذكر مليونو كما كتب لطافية ساجدة في بحثه أن التخطيط هي عملية منظمة في تعين الإستراتيجية والخطوات التي ستستخدمها لنيل الأهداف كفاءة وفعالية.<sup>۸</sup> التعليم أو التربية كمجال الحياة المنظمة لن تنفصل بعملية التخطيط التي تساعدها لنيل أهداف التعليم. والمسرحية كجزء من التعليم تحتاج على التخطيط الجيد بانتباه على أساس إدارة التخطيط التربوي هي التخطيط الشامل واللين والفعالية واعتبار جميع المصادر والإمكانية التي ستوجهها.<sup>۹</sup> وتقصد المصادر هي إما من ناحية الموارد البشرية والأموال والوقت وغير ذلك التي تساعد

Maulana Malik Ibrahim, 2020), <http://etheses.uin-malang.ac.id/26529/2/16150049.pdf>.

<sup>5</sup> Alfiyah Rizzy Afdiquni, ‘Bismi Sengkuni: Bainal Himmah Wal Mushohabah’, fitk.uin-malang.ac.id, 2020, <https://fitk.uin-malang.ac.id/bismi-sengkuni-bainal-himmah-wal-mushohabah/>.

<sup>6</sup> Varda Himmatul Aliyah, Ahmad ’Ali Maghfur, and Danial Hilmi, ‘Manajemen Perencanaan Program Bahasa Arab Di Mayantara School Malang’, *Arabia* 11, no. 1 (24 June 2019): 175, <https://doi.org/10.21043/arabia.v11i1.5214>.

<sup>7</sup> Sumber Daya Manusia Di Bidang Pendidikan : Manifestasi Dan Implementasi’, *Didaktika Jurnal Kependidikan* 11, no. 1 (2017): 81–94, <https://doi.org/10.30863/didaktika.v11i1.156>.

<sup>8</sup> Luthfiyyah Saajidah, ‘Fungsi-Fungsi Manajemen Dalam Pengelolaan Kurikulum’, *Isema: Journal of Islamic Educational Management* 1, no. 2 (2018): 16–22, <https://doi.org/10.32940/mjiem.v1i0.71>.

<sup>9</sup> Afiful Ikhwan, ‘Manajemen Perencanaan Pendidikan Islam (Kajian Tematik Al-Qur'an Dan Hadits)’, *Edukasi: Jurnal Pendidikan Islam* 4, no. 1 (2016).

في تحقيق البرنامج. فلذلك يجب على رئيس البرنامج مع أعضاء لجنته إقامة إدارة

التخطيط الجيد لسهولة تحقيق الأهداف وتجنب الفشل في التنفيذ البرنامج.

تطورت المعرفية والتكنولوجية تأثرت إلى نوع وسائل توصيل المسرحية. في

عصر الماضي توصل المسرحية على المنص أو المسرح أكثر من آلات إلكترونية. ولكن في

عصر الحاضر استخدم آلات إلكترونية أكثر حتى تتوصل المسرحية في شكل الأفلام وغير

ذلك. فلذلك يناسب استخدام التكنولوجية في عرض المسرحية على مهارات القرن

الحادي والعشرين. ظهرت مهارات القرن الحادي والعشرين بسبب تطور معرفية

وتكنولوجية التي أسهمت في فرض تغيرات على النظام التربوي والتعليمي. وتساعد هذه

المهارات مساعدة الطالب على التكيف مع العالم المتغير وتعده للمنافسة والإبداع وسوق

العمل. حتى يكون الطالب مستعدون عندما خروجهم في الجامعة والحياة في المجتمع.

وكذلك تساعد على أهداف التربية الوطنية في إندونيسيا هي إدراك طموح الأمة، يعني

تكوين مجتمع الإندونيسي موسر وسعيد، ويمثل دور كبير في العالم، وجودة الموارد

البشرية الجيدة ولديهم الإرادة والقدرة على النهوض المجتمع.<sup>10</sup> وتحتوي مهارات القرن

<sup>10</sup> Eman Salama Mahmoud, ‘Curricula and 21 th Century Skills’, in *Mustaqbal Tathwīr Al-Manāhij fī dhau’i Mutathlibāt Iqtishādi Al-Ma’rifiyah*, vol. 29 (Al-Mū’tamar Ad-Daūlī Al-tsānī Liqismi Al-Manāhij Wathurūqi At-Tadrīs Bittā ‘āwun ma’ā Al-Jam’Iyyah Liddirāsāt Al-Mutaqadimah fī Al-Manāhij Al-‘Ilmiyyah (AAASSC), Kairo: Majallah ’Ilmiyyah Muhakkamah Rub’u Sanawiyyah, 2021), 1, [https://ssj.journals.ekb.eg/article\\_174850.html](https://ssj.journals.ekb.eg/article_174850.html).

<sup>11</sup> Cahaya Edi Setyawan and Ahsan, ‘Arah Perencanaan Pembelajaran Bahasa Arab Abad 21’, *Jurnal Komunikasi Dan Pendidikan Islam* 9 (2020): 55–82.

الحادي والعشرين إلى أربعة مهارات يعني التفكير النقدي (*critical thinking*) التعاوني (*collaboration*) والتواصل (communication) والإبداعي (*creativity*).<sup>12</sup> فلذلك يلزم

الطلاب أن يمارسوا ويدربوا هذه المهارات القرن الحادي والعشرين حتى يصبحوا مواردا  
بشرياً مؤهلاً في المستقبل.

وقد قدمت البحوث السابقة حول الموضوع عن المسرحية ومهارات القرن  
الحادي والعشرين، منها: إن المسرحية ترقى مهارة الكلام لدى الطلاب في ثلاثة أنشطة  
اللغوية السينمائية يعني استخدام المفردات الجديدة وأساليب اللغة العربية الجديدة  
والتعاون في الفكر.<sup>13</sup> والمسرحية هي طريقة التعليم الممتعة لتطبيقها في تعليم مهارة الكلام  
التي تهتم بالمحادثة وإعطاء الدافع الإيجابي في ترقية مهارة كلام الطلاب.<sup>14</sup> وكذلك يلزم في  
إقامة برنامج اللغة العربية كلغة أجنبية على تخطيطها الجيد لكي يمكن معرفة الفرصة  
المحتاجة لأغراض الحياة المستقبلية.<sup>15</sup> وتخطيط تعليم اللغة العربية في قرن الحادي  
وعشرين يلزم باهتمام المواضيع متعددة التخصصات (interdisipliner) والتعليم  
الواقعي ويمكن للطالب والمحاضر قبول التطورات التكنولوجية حتى لدتهم المهارات

<sup>12</sup>Resti Septikasari and Rendy Nugraha Frasandy, ‘Keterampilan 4c Abad 21 Dalam Pembelajaran Pendidikan Dasar’, *Jurnal Tarbiyah Al-Awlad* VIII (2018), <https://doi.org/10.1016/j.jacc.2020.04.015>.

<sup>13</sup>Alfia Lailaturrohmah, ‘Taṭbīq Al-Mṣrḥīyyah fī Tanmiyyati Maḥārah Al-Kalām Liṭullāb Qismi Ta’līm Al-Lugah Al-‘Arabiyyah Bijāmī’ah Maulānā Mālik Ibrāhīm Al-Islāmiyyah Al-Ḥukūmiyyah Malang’ (Malang, UIN Maulana Malik Ibrahim, 2021), <http://etheses.uin-malang.ac.id/34797/>.

<sup>14</sup>Novan Dymas Pratama, Zayinatul Muiz, and Fadhilah Fakaubun, ‘Penggunaan Metode Sosiodrama Dalam Pembelajaran Keterampilan Berbicara Bahasa Arab’, in An-Nadwah Ad-Dauliyah As-Sādīsah Lillughoh Al-‘Arabiyyah ’Alā Mustawā Al-Jāmī’ah (Malang, 2018), 93–102.

<sup>15</sup>Varda Himmatal Aliyah, Ahmad ’Ali Maghfur, and Danial Hilmi, ‘Manajemen Perencanaan Program Bahasa Arab Di Mayantara School Malang’, *Arabia* 11, no. 1 (2019): 175, <https://doi.org/10.21043/arabia.v11i1.5214>.

المحتاجة في ومتوجهة هذا القرن أو مهارات القرن الحادي وعشرين.<sup>١٦</sup> ولتوصيل البحث السابقة حضر هذا البحث لوصف عملية إدارة التخطيط برنامج المسرحية كمادة التعليم في منظور مهارات القرن الحادي وعشرين. إذن لا يحدد هذا البحث دور المسرحية كطريقة تعليم اللغة، ولكن كمادة التعليم الواجبة.

### منهج البحث

استخدم هذا البحث المدخل الكيفي الذي يصف حالة واقعية شمولية وطبيعية على عملية إدارة تخطيط برنامج المسرحية في قسم تعليم اللغة العربية لمرحلة ٢٠١٨ جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج في منظور مهارة القرن ٢١. وقد قامت هذه المسرحية حينما كانوا في المستوى السابع في شهر ديسمبر سنة ٢٠٢١. وهذا مناسباً على ما حدث في موضع البحث كمثل السلوك والفكر والمعالجة وغير ذلك شمولياً ووصفياً في حالة خاصة طبيعية.<sup>١٧</sup> وأما نوع البحث هو نوع الوصفي الذي يصدر في شرح أحوال واقية في موضع البحث يعني معرفة حقيقة ما حدث ووجد في إدارة تخطيط برنامج المسرحية بوصف كامل.<sup>١٨</sup>

أما البيانات مأخوذه من عملية ومعلومات المحاضر كمرشد البرنامج ولجنة البرنامج الأساسية تكون من ١٢ نفراً كبيانات الأساسي. وحصلت هذه البيانات بإقامة

<sup>16</sup> Setyawan and Ahsan, ‘Arah Perencanaan Pembelajaran Bahasa Arab Abad 21’.

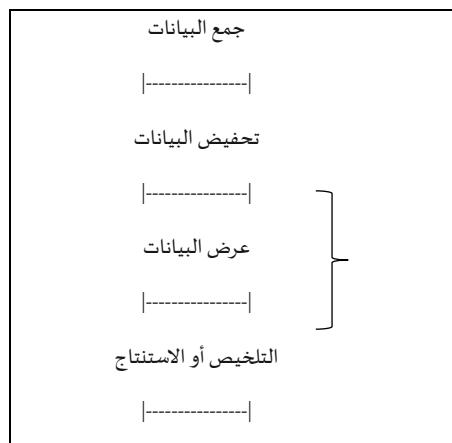
<sup>17</sup> Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif* (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2017).

<sup>18</sup> Imam Bawani, *Metodologi Penelitian Pendidikan Islam* (Sidoarjo: Khazanah Ilmu, 2016).

الملاحظة المباشرة والمقابلة بنوع شبه المنظمة عليهم. والوثائق المستخدمة لجمع البيانات في شكل نسخ المسرحية وجدول البرنامج والفيديو المتعلقة بإقامة البرنامج كبيانات الزائدة.

وهذه البيانات هي البيانات المستخدمة في مدخل الكيف كما ذكره لوفلان.<sup>19</sup>

قامت تحليل بيانات في المدخل الكيفي في طول عملية جمع البيانات يعني قبل دخول ميدان البحث حين في ميدان البحث وبعد البحث ليس فقط بعد جمع البيانات.<sup>20</sup> واستخدم تحليل البيانات في هذا البحث بطريقة ميلس و هوبرمان التي تتكون بثلاثة إجراءات بعد ما جمع البيانات هي:<sup>21</sup> الأول، تحفيض البيانات. والثاني، عرض البيانات. والثالث، التلخيص أو الاستنتاج بعد قد قامت عرض البيانات. ودل على هذه الإجراءات في الصورة التالية:



صورة ١١ إجراءات تحليل البيانات

مصدر: كتاب An Expanded Sourcebook-Qualitative Data Analysis

<sup>19</sup>Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*.

<sup>20</sup>Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuntitatif, Kualitatif, Dan R&D* (Bandung: Alfabeta, 2018).

<sup>21</sup>Matthew B. Miles and A. Michael Huberman, ‘Qualitative Data Analysis\_ An Expanded Sourcebook’ (New York, U.S.A.: SAGE Publications, 1994).

بعد قد قام الباحثان على جمع البيانات فنتائج البحث ومناقشتها هي:

**أ. عملية إدراة تخطيط المسرحية**

كانت إقامة برامج المسرحية لطلاب قسم تعليم اللغة العربية في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج لديها خلفيتين يعني أكديميا وغير أكاديميا. أما من ناحية أكاديمية أو تربوية تحتاج على تأييد المهارة اللغوية المدرosaة في مستوى السابق والممواد الأخرى المتعلقة. ومن ناحية غير أكاديمية هي لتشكيل الشخصية لدى الطالب لكي يعرفون كيفية المعاملة بالآخرين والعمل كفريق واحد حتى يكونوا مستعدين حينما يدخلون إلى مكان العمل بعد تخرجهما في هذه الجامعة. ومن ناحية أخرى يريد القسم إلى العلاقة بين الطلاب في المرحلة الواحدة أقوى وأوثق.<sup>٢٢</sup> وكذلك صدرت المسرحية على المادة سعي بمادة المسرحية مناسباً بمنهج الدراسة فيه. تأتي سياسة المسرحية من القسم ثم يتم تسليمها إلى محاضر معين ويعملها الطلاب. وليس السياسة حضرت من مبادرة الطلاب. وقامت المسرحية لطلاب في مستوى السابعة بوزن ساعتين معتمدين. ولكن قد تم مراجعة المنهج الدراسية حتى يكون المسرحية سيقام في مستوى الخامسة. وتطبيق هذه السياسة منذ عام الدراسة ٢٣/٢٠٢٣.

<sup>٢٢</sup> مقابلة بين الباحثان مع محاضر المادة

<sup>٢٣</sup> مقابلة بين الباحثان مع محاضر المادة

ومن ناحية أخرى لا يعين نوع المسرحية من قبل القسم أو المحاضر، ولكن من موافقة الطلاب بعد قد قامت المناقشة والتفاوضة بعضهم بعضاً وبموافقة المحاضر والقسم. ومن ناحية المفاهيمية كان تخطيط المسرحية من قبل الطلاب بقيادة المنتج لكل مجموعه كرئيسها. ويكون مسرحية قسم تعليم اللغة العربية لمرحلة ٢٠١٨ ينقسم إلى <sup>٢٤</sup>القسمين ولكل قسم تتكون على الأقل خمسون طلاب.

بناء على ذلك كان تخطيط المسرحية لديه نموذجين هي من الأعلى إلى الأسفل (*top down*) ومن الأسفل إلى الأعلى (*bottom up*). أما نموذج من الأعلى إلى الأسفل (*top down*) هي نموذج التخطيط بحيث القرار أو السياسة مركزياً ومؤسسياً.<sup>٢٥</sup> وظهر هذا النموذج بوجود المنهج الدراسية الذي يكون المسرحية كمادة دراسية التي يجب تناولها. وأما نموذج من الأسفل إلى الأعلى (*bottom up*) لديه كلمة مفتاحية "مشاركة" في منظرين،<sup>٢٦</sup> يعني: ١) اشراك المجتمع المحلي (الطلاب) كمحدد ومصمم ومنفذ البرنامج، ٢) تقديم الملاحظة عن البرنامج الذي عقدتها. حتى يفهم الطلاب عملية المسرحية ويعرفون العواقب الموجهها.

---

<sup>٢٤</sup> مقابلة بين الباحثان مع مدير السينمائي (*sutradara*)

<sup>٢٥</sup>Falih Suaedi and Genut Wahyu Widiono, ‘Integrasi Pendekatan Top-Down Dan Bottom-Up Dalam Community Development (Studi Pada Upaya Peningkatan Kualitas Hidup Masyarakat Kampung Down Syndrome Di Kabupaten Ponorogo)’, in *Seminar IQRA*, vol. 1, 2017, 617–32.

<sup>٢٦</sup>Riedel Legi, W.Y. Rompas, and Jericho d. Pombengi, ‘Implementasi Pendekatan Bottom-Up Dalam Perencanaan Pembangunan Desa Di Kecamatan Tumpaan Kabupaten Minahasa Selatan’, *Jurnal Administrasi Publik* 1, No. 2 (2015).

يختار طلاب قسم تعليم اللغة العربية مرحلة ٢٠١٨ في مسرحيتهم نوع الأفلام.

وهذا النوع هو إحدى أنواع المسرحية من قبل وسائل توصلها.<sup>٢٧</sup> وهذا النوع متساوي مع المسرحية التلفازية من خلال كتابة النص وعملية الإنتاج.<sup>٢٨</sup> إختار الطلاب على نوع الأفلام بسبب انتشار جائحة كوفيد ١٩ حتى لا يمكن إقامتها بنوع العرض في المنص أو المسرح ولا يسمح بجمع الكثير من الناس.<sup>٢٩</sup> ومن ناحية أخرى استخدام نوع الأفلام في المسرحية يكون موثقاً جيداً من العرض في المنص.

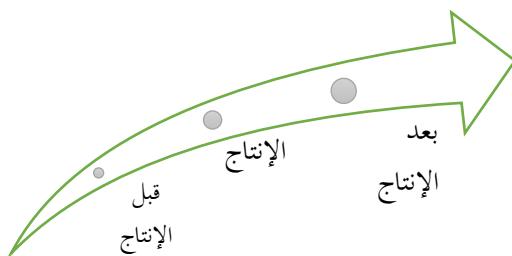
في شكل عام المسرحية بنوع الأفلام لديها ثلاثة مراحل هي قبل الإنتاج والإنتاج وبعد الإنتاج. وعملية التخطيط موجودة في مرحلة قبل الإنتاج. وظهرت مرحلة تخطيط المسرحية لدى الطلاب قسم تعليم اللغة العربية مرحلة ٢٠١٨ تفصيلية بمراحل متعددة،<sup>٣٠</sup> يعني: ١) يبحث المنتج عن الفكرة، ٢) يعين المنتج مخرج وكاتب نص المسرحية المؤهل، ٣) يناقش المنتج مع المخرج وكاتب النص عن فكرة المسرحية، ٤) كتب كاتب النص نص المسرحية متعلق بالفكرة الموقعة، ٥) يعين ويجمع المنتج لجنة أو عامل المسرحية، ٦) يعين المخرج الممثلين بعدما تم كتابة نص المسرحية وتعيين التوصيف ٧) يصنع المنتج جداول الإنتاج، ٨) تعيين مكان الإنتاج. وتلك المراحل مناسبة بمراحل قبل الإنتاج الذي

<sup>٢٧</sup>Nabilah Hanani, ‘Pengertian Drama Beserta Fungsi, Tujuan, Struktur, Ciri-Ciri Dan Jenis Drama’, Nesabamedia, 2020, <https://www.nesabamedia.com/pengertian-drama/>.

<sup>٢٨</sup>Emilia Contessa and Shofiyatul Huriyah, *Perencanaan Pementasan Drama* (Sleman: Deepublish, 2020).

<sup>٢٩</sup>مقابلة بين الباحثان مع محاضر المادة ومخرج المسرحية كرئيس اللجنة  
<sup>٣٠</sup>مقابلة بين الباحثان مع محاضر المادة

قدمتها Cindenia Puspasar هي: ١) تحليل وتعيين فكرة القصة، ٢) إعداد النص والسيناريو،<sup>٣١</sup> ٣) تعيين عامل (الجنة) المسرحية، ٤) نظم الجدول والميزان، ٥) تعيين المكان، ٤) إعداد الملابس، ٥) تعيين الأدوات، ٦) تعيين الممثلين أو الفنانين.<sup>٣٢</sup> ودل مراحل عملية المسرحية في شكل الفلم كما في الصورة التالية:



الصورة ١,٢ عملية برنامج المسرحية

إدارة تخطيط المسرحية الجيدة في مرحلة قبل الإنتاج سينتج أكمل وجذب الإنتاج.

حتى يلزم اهتمام تقسيم الوظيفة مناسباً بكافأة لجنة المسرحية.<sup>٣٣</sup> هناك أربعة عناصر رئيسية في تخطيط المسرحية بنوع الفيلم في قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك

إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج ، يعني:

#### ١. المحاضر

كان المحاضر لديه دوراً مهماً كمشير ومرشد. لأن بدون المشرف عملية

برنامج المسرحية لا تصدر بالعلم، ولو كان يمكن الطلاب إقامتها تطبيقية بدون

<sup>٣١</sup> مخطط المسرحية أو الفيلم السينمائي. انظر. <https://www.qaamus.com/indonesia-arab/skenario/1>

<sup>32</sup>Cindenia Puspasari, ‘Modul Bahan Ajar Produksi Film’, 2, 2017.

<sup>33</sup>Mufidah and Pratama, ‘Masrohiyyah Sebagai Solusi Pendidikan Karakter Dalam Pembelajaran Bahasa Arab’.

المحاضر. وكان أهداف رئيسية في المسرحية لاتركز في إظهار الإبداعية ولكن يلزم

أيضاً على أساس العلمي.

يقدم المحاضر في مرحلة التخطيط مواد متعلقة بالمسرحية خاصة عن

الفيلم إلى الطالب. ثم قسم المحاضر المجموعة التي كانت لمسرحية مرحلة ٢٠١٨

ت تكون من مجموعتين. ساعد في أداء وظيفته خبير في مجال المسرحية والفيلم.

## ٢. المنتج

المنتج هو الذي يرأس في عملية إنتاج الأفلام (في هذه الحالة هي

المسرحية). <sup>٣٤</sup> وهو مسؤول عن السلس طول عملية إنتاج الفيلم بأكملها،

المحتوى كانت أو الميزانية المحتاجة. في عملية التخطيط، قام المنتج بتنفيذ عدة

مراحل التخطيط، وهي: (أ) تحليل أفكار القصة مع أعضاء المجموعة بتوجيهه

وموافقة المحاضر، (ب) تعين العاملين في مجال السينما وفقاً لكتابتهم ، (ج)

تعيين الجداول الزمنية والميزين المحتاج لإنتاج الفيلم ، (د) تحديد المعدات

والملابس والممتلكات التي سيتم استخدامها في عملية الإنتاج ، وكذلك (هـ) بحث

الموقع مع جميع أعضاء المجموعة. في أداء واجباتهم، سوعد المنتج من قبل العامل

الأخرى وفقاً لمجالاتهم.

## ٣. المخرج

<sup>34</sup> Teguh Imanto, ‘Film Sebagai Proses Kreatif Dalam Bahasa Gambar’, *Jurnal Komunikologi* 4, no. 1 (2007): 22–34.

هو أعلى قائد في عملية إنتاج الأفلام في الميدان. يجب أن يكون قادراً على

ترجمة وتفسير نص الفيلم أو السيناريو إلى مشهد جذاب.<sup>٣٥</sup> في مرحلة التخطيط، يجري المخرج تحليل فكرة القصة ويختار الممثلين المناسب للشخصيات في نص الفيلم بناءً على موافقة أعضاء المجموعة. ومن ناحية أخرى، رفق المخرج الممثلين في عملية التدريب وإشرافهم وفقاً للمشهد الذي ترجمها من نص الفيلم. لأنه يتمتع بتعيين كيفية وصول الصورة إلى الجمهور.

#### ٤. كاتب النص

يعدما اتفق الموضوع وفكرة القصة، كان كاتب النص لديه دوراً مهماً كمنشئ القصة وفكريتها. ترجم الكاتب الموضوع وفكرة القصة إلى نص الفيلم. تكون لكل الجمعة ٣ كتابين كصانع القصص والمترجم إلى اللغة العربية. لأن كتابة النص تم إنشاؤه لأول مرة باستخدام الإندونيسية. في كتابة السيناريو، يمر عدة مراحل، وهي: أ) صياغة جوهر القصة الذي كتب على الأكثر في ففراتين، ب) تجميع القصة بالانتباه إلى المدة المحددة للفيلم، ج) تعيين الشخصية، و د) كتابة النص في نص نهائي بشكل الحوار. ثم تحقق النص من قبل المحاضر ومراجعتها إذا كانت هناك القصور حتى تصبح نصاً جاهزاً للاستخدام في عملية إنتاج الفيلم. وكذلك وجد في تخطيط المسرحية، بنوع من الفلم العديد من العوامل الداعمة

والعائقة. أما العوامل الداعمة منها:<sup>٣٦</sup>

#### ١. قد تعرف الأعضاء بين المجموعة بعضهم بعضاً.

<sup>35</sup>Imanto, ‘Film Sebagai Proses Kreatif Dalam Bahasa Gambar’.

<sup>36</sup>مقابلة الباحثان مع المخبرين  
Vol. 10 No. 01, June 2023

٢. يمكن للطلاب للتواصل والتعاون.

٣. بعض الطلاب لديهم الخبرة في إنتاج الأفلام.

٤. الميزانية المطلوبة أرخص من نوع عرض المسرح في النص.

وأما العوامل العائقة منها:<sup>٣٧</sup>

١. وجود جائحة كوفيد-١٩ هي العامل العائقة الرئيسي لأن أكثر الطلاب في مناطقهم.

بحيث لا يمكن التواصل بين أعضاء المجموعة على النحو الأمثل.

٢. صعوبة تعيين الأدوات المحتاجة لأن الطلاب أو القسم لا يمتلكها.

٣. عدم الميزانية لأن مصدر الميزان يأتي من الطلاب.

٤. عملية جمع الميزانية مقيد بالظروف الاقتصادية لكل طلاب بسبب الجائحة.

٥. تعيين الأمكانية المناسبة والمجانى لتقليل المصارف.

ظهرت تلك العوامل في إدارة تخطيط المسرحية لقسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج لاتنفصل بالتحليل الذي قامته العناصر الرئيسية المذكورة. يمكن تلك العوال نقطة القوة والضعف والهديات والفرص الموجهة في عملية المسرحية. تناسب هذه الحالة بالتخطيط الإستراتيجي لتقدير الإستراتيجية المناسبة في المرحلة التالية يعني مرحلة الإنتاج. وسمي هذا التحليل بتحليل SWOT الذي

<sup>٣٧</sup> مقابلة الباحثان مع المخبرين

استخدامه لتعيين الأهداف في برنامج المسرحية وأي الذي يتم الانتباه فيه.<sup>٣٨</sup> استخدام هذا التحليل كثيراً في مجال كثيرة مثل في الاقتصادي الذي يمكن تقدير الإستراتيجيات المناسبة في تطوير الاقتصادي.<sup>٣٩</sup> وفي مجال التربوي يمكن توفير التوجمات عن الإستراتيجيات الجيدة لترقية جودة التعليم وال التربية.<sup>٤٠</sup> وكذلك يمكن استخدام هذا التحليل في تخطيط أي مجال ما.

#### **بـ. إدارة تخطيط المسرحية في منظور مهارة قرن الحادي والعشرين**

بناء على مراحل التخطيط المسرحية السابقة، وجد الباحثان أن تخطيط المسرحية تم تنفيذه من الطلاب وركز عليهم بينما أصبح المحاضر كالمشرف. تمنع الطلاب بحرية لتعيين الموضوع وتقسيم اللجنة أو العامل وتعيين الجداول الزمنية والميزانية وتعيين الممثلين وغير ذلك. لكن كل ذلك بموافقة المحاضر. وبالتالي، فإن مرحلة التخطيط تتوافق مع المبادئ الرئيسية لمهارات القرن الحادي والعشرين، حيث تركز المراحل على الطلاب. يصبح الطلاب موضوعاً الذين تطوروا الإمكانيات التي يمتلكها.<sup>٤١</sup> ومن ناحية أخرى كان الطلاب ناضجين في تخصص العلم خاصةً لمهارات اللغوية المدرّسة في المستوى

<sup>38</sup>Fajar Nur'aini Dewi Fatimah, *Teknik Analisis SWOT* (Yogyakarta: Anak Hebat Indonesia, 2020).

<sup>39</sup>Nurita Ayu Kumalasari, ‘Perencanaan Strategi Promosi Melalui Analisis Swot Pada Bisnis Delicy’, *PERFORMA: Jurnal Manajemen dan Start-Up Bisnis*, 1.2 (2016), 226.

<sup>40</sup>Eneng Garnika, Baiq Rohiyatun, and Lu'luin Najwa, ‘Implementasi Analisis Swot dalam Perencanaan Peningkatan Mutu Pendidikan di Sekolah Dasar’, *Journal Of Administration and Educational Management (ALIGNMENT)* 4, no. 2 (28 December 2021): 162–69, <https://doi.org/10.31539/alignment.v4i2.3031>.

<sup>41</sup>Setyawan and Ahsan, ‘Arah Perencanaan Pembelajaran Bahasa Arab Abad 21’.

السابق.<sup>٤٢</sup> بحيث لا يستمع الطالب المحاضر حول المواد من المحاضرين فقط، ولكن

يتطورون إمكاناتهم ومواهبهم.

ومن ناحية أخرى تعين الطلاب فكرة القصة ويحتاج في كتابة نص المسرحية

خيالاً قوياً. حيث تكون القصة الجذابة بحيث يمكن تقديمها من قبل الممثلين بشكل جيد.

وهذه المرحلة تدرب الطلاب على التفكير النقدي والإبداعي. وهذا مناسباً مع معايير تعلم

اللغة العربية في منظور مهارات القرن الحادي والعشرين وفقاً لـ UNESCO، وهي

التفكير والإبداع التقديرية.<sup>٤٣</sup> بالإضافة إلى قدرة التفكير النقدي والإبداعي، هناك مهاراتان

في القرن الحادي والعشرين ظهرتان في تحضير المسرحية بنوع الفلم وهما التعاون

وال التواصل.<sup>٤٤</sup> وهذا أيضاً وفقاً لمبدأ تعلم القرن الحادي والعشرين للتعاون مع الآخرين. أما

شكل هذه المهارة هو أن الطلاب قادرون على التعاون والتواصل في مجموعة لتعيين

الموضوع وأفكار القصة. وكذلك احتاج مرحلة بحث الموقع وإعداد الأزياء والممتلكات إلى

التعاون والتواصل بين جميع لجنة المسرحية. لأنه من المستحيل إقامتها من عنصر واحد.

كان نوع الفيلم في هذا المسرحية اعتمد على وسائل الإعلام والتكنولوجيا. إحدى

من مهارات القرن الحادي والعشرين هي مهارة الاختيار، واستخدام وسائل الإعلام

<sup>42</sup> Ahmad Azhari et al., ‘Konsep Pembelajaran Perspektif Ibnu Khaldun Dan Relevansinya Pada Pembelajaran Bahasa Arab Di Abad 21’, *Studi Arab* 12, no. 2 (2021): 120–33, <https://doi.org/10.35891/sa.v12i2.2854>.

<sup>43</sup> Setyawan and Ahsan, ‘Arah Perencanaan Pembelajaran Bahasa Arab Abad 21’.

<sup>44</sup> Setyawan and Ahsan.

والเทคโนโลยيا.<sup>٤٥</sup> كذلك استخدام وتنفيذ المعلومات ووسائل الإعلام والتكنولوجيا أحد المجالات في مهارات القرن الحادي والعشرين.<sup>٤٦</sup> نشأ هذا الحال لأن الحياة في القرن الحادي والعشرين لا يمكن فصلها عن وسائل الإعلام والمعلومات والتكنولوجيا. حق أنه يستمر في التطور طول الأوقات. أما شكل التخطيط الذي مناسباً مع هذه الحالة هو اختيار الأدوات المحتاجة التي سيتم استخدامها في عملية إنتاج الفيلم. يجب على الطالب معرفة الأدوات المناسبة لإنتاج الفيلم حتى يحصل جودة فيديو جيدة ويمكن الاستمتاع به من قبل المشاهدون.

ولكن بالنسبة إلى مهارات اللغوية لم يوجد كثيراً الباحثان على تطبيق المهارات اللغوية في تخطيط المسرحية لقسم تعليم اللغة العربية. لأن المعاملة فيها لا تستخدم اللغة العربية، ولكن استخدام اللغة إندونيسيا وال محلية. ولكن وجد الباحث تطبيق مهارة الكتابة فيها حينما يكتب كاتب النص نص المسرحية. وهذه العملية ليس تعلمها معظم الطلاب، ولكن في عدد قليلة. إذن مهارات القرن الحادي والعشرين التي أكثر تدريباً في عملية تخطيط برنامج المسرحية هي مهارات التوصيل والإبداعي والتعاون. وأما مهارة التفكير العالي تدرب لكاتب النص فحسب بأنفصار قليلة.

<sup>45</sup>Nur Toifah, ‘Pembelajaran Berbicara Bahasa Arab Tentang Anamnesis Berbasis Keterampilan Abad 21 Di Prodi Pendidikan Dokter UIN Maulana Malik Ibrahim Malang’, *Arabia: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 13, no. 1 (2021): 169–90.

<sup>46</sup>Reem Homod Al-’Utaibi, ‘Wāqi’ Mahārāt Al-Qarni Al-Hādī Wa Al-Isyrīn Fī Al-Ta’līm Min Wijhati Nazr Al-Ma’lūmāt’, *Majallah Al-Qiraah Wa Al-Ma’rifah* 20, no. 2 (2020), [https://mrk.journals.ekb.eg/article\\_138183.html](https://mrk.journals.ekb.eg/article_138183.html).

إسناداً على ما ذكر في السابق أن تلخيص هذا البحث هي: ١) كانت إدارة

تخطيط المسرحية بشكل الأفلام في قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم

الإسلامية الحكومية مالاتج وجد في عملية الإنتاج التي قامتها أربعة عناصر الرئيسية يعني

المحاضر والمنتج والمخرج وكاتب النص. وظهر فيها نموذجين هي من الأعلى إلى الأسفل (*top*

) ومن الأسفل إلى الأعلى (*bottom up*) بعوامل الداعمة والعائقية إسناداً على

التحليل SWOT. ٢) بالنظر إلى مهارات القرن الحادي والعشرين كانت إدارة تخطيط

المسرحية كثرة تدريباً أو تطبيقاً في مهارة التوصيل والإبداعي والتعاون. وكذلك تستخدم

شكل الأفلام دل على تطبيق إحدى مجالات مهارات القرن الحادي والعشرين.

أدرك الباحثان على النقصان في كتابة هذا البحث. فيرجي لباحث بعده تطوير

البحث في نفس العنوان بهذا البحث. لأن هذا البحث تحدد في إدارة التخطيط فقط ولم

يبحث في الإدارات الأخرى. والإدارة في إقامة البرنامج هي شيء مهم بوصفها دور كبير في

نجاح البرنامج. وكذلك من الضروري موصلة البحث عن فعالية المسرحية في تطوير

مهارات اللغوية في منظور مهارات القرن الحادي والعشرين.

- Afdiquni, Alfiyah Rizzy. ‘Bismi Sengkuni: Bainal Himmah Wal Mushohabah’. fitk.uin-malang.ac.id, 2020. <https://fitk.uin-malang.ac.id/bismi-sengkuni-bainal-himmah-wal-mushohabah/>.
- Akilah, Fahmiah. ‘Manajemen Perencanaan Sumber Daya Manusia Di Bidang Pendidikan : Manifestasi Dan Implementasi’. *Didaktika Jurnal Kependidikan* 11, no. 1 (2017): 81–94. <https://doi.org/10.30863/didaktika.v11i1.156>.
- Ali, Shobiri. ‘Al-Masrahiyyah Nasyatuha Wamarahil Tathowaraha Wadalail Taakharal ’Arab ’Anha’. *At-Turats Al-Adabi*, 2010.
- Aliyah, Varda Himmatal, Ahmad ’Ali Maghfur, and Daniyal Hilmi. ‘Manajemen Perencanaan Program Bahasa Arab Di Mayantara School Malang’. *Arabia* 11, no. 1 (2019): 175. <https://doi.org/10.21043/arabia.v11i1.5214>.
- Al-’Utaibi, Reem Homod. ‘Wāqi‘ Mahārāt Al-Qarni Al-Hādī Wāl’isyrīn Fī al-Ta‘līm Min Wijhati Nazr al-Ma‘lūmāt’. *Majallah Al-Qiraah Wa Al-Ma’rifah* 20, no. 2 (2020). [https://mrk.journals.ekb.eg/article\\_138183.html](https://mrk.journals.ekb.eg/article_138183.html).
- Azhari, Ahmad, Zakiyah Arifa, Qulyubi Mahsan Nasukha Rais, and Muhammad Hidayatullah. ‘Konsep Pembelajaran Perspektif Ibnu Khaldun Dan Relevansinya Pada Pembelajaran Bahasa Arab Di Abad 21’. *Studi Arab* 12, no. 2 (2021): 120–33. <https://doi.org/10.35891/sa.v12i2.2854>.
- Bawani, Imam. *Metodologi Penelitian Pendidikan Islam*. Sidoarjo: Khazanah Ilmu, 2016.
- Contessa, Emilia, and Shofiyatul Huriyah. *Perencanaan Pementasan Drama*. Sleman: Deepublish, 2020.
- Fatimah, Fajar Nur’aini Dewi. *Teknik Analisis SWOT*. Yogyakarta: Anak Hebat Indonesia, 2020.
- Garnika, Eneng, Baiq Rohiyatun, and Lu’luin Najwa. ‘Implementasi Analisis Swot dalam Perencanaan Peningkatan Mutu Pendidikan di Sekolah Dasar’. *Journal Of Administration and Educational Management (ALIGNMENT)* 4, no. 2 (28 December 2021): 162–69. <https://doi.org/10.31539/alignment.v4i2.3031>.

- Hanani, Nabilah. ‘Pengertian Drama Beserta Fungsi, Tujuan, Struktur, Ciri-Ciri Dan Jenis Drama’. Nesabamedia, 2020. <https://www.nesabamedia.com/pengertian-drama/>.
- Ikhwan, Afiful. ‘Manajemen Perencanaan Pendidikan Islam (Kajian Tematik Al-Qur’ān Dan Hadits)’. *Edukasi: Jurnal Pendidikan Islam* 4, no. 1 (2016).
- Imanto, Teguh. ‘Film Sebagai Proses Kreatif Dalam Bahasa Gambar’. *Jurnal Komunikologi* 4, no. 1 (2007): 22–34.
- Kumalasari, Nurita Ayu. ‘PERENCANAAN STRATEGI PROMOSI MELALUI ANALISIS SWOT PADA BISNIS DELICY’. *PERFORMA: Jurnal Manajemen dan Start-Up Bisnis* 1, no. 2 (2016): 226.
- Lailaturrohmah, Alfia. ‘taṭbīq al-msrḥīf fī tn̄mīf mhārī al-klām lṭlāb qsm t̄līm al-lḡt al-‘rbīf bğām’īt mūlānā mālk ibrāhīm al-islāmīf al-ḥkūmīf mālāng’. UIN Maulana Malik Ibrahim, 2021. <http://etheses.uin-malang.ac.id/34797/>.
- Legi, Riedel, W.Y. Rompas, and Jericho d. Pombengi. ‘IMPLEMENTASI PENDEKATAN BOTTOM-UP DALAM PERENCANAAN PEMBANGUNAN DESA DI KECAMATAN TUMPAAN KABUPATEN MINAHASA SELATAN’. *Jurnal Administrasi Publik* 1, no. 2 (2015).
- Mahmoud, Eman Salama. ‘Curricula and 21 th Century Skills’. In *Mustaqbal tathwīr Al-Manāhij fī dhau’i Mutathlibāt Iqtishādī Al-Ma’rifīyyah*, 29:1. Kairo: Majallah ’Ilmiyyah Muhaqqamah Rub’u Sanawiyyah, 2021. [https://ssj.journals.ekb.eg/article\\_174850.html](https://ssj.journals.ekb.eg/article_174850.html).
- Miles, Matthew B., and A. Michael Huberman. ‘Qualitative Data Analysis\_ An Expanded Sourcebook’. New York, U.S.A.: SAGE Publications, 1994.
- Moleong, Lexy J. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: Remaja Rosdakarya, 2017.
- Mufidah, Nuril, and Novan Dymas Pratama. ‘Masrohiyyah Sebagai Solusi Pendidikan Karakter Dalam Pembelajaran Bahasa

Arab'. *Ihya Al-Arabiyah: Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra Arab* 4, no. 2 (2018): 34–44.

- Pratama, Novan Dymas. ‘Pengembangan Buku Panduan Masrohiyyah di Jurusan Pendidikan Bahasa Arab UIN Maulana Malik Ibrahim Malang’. UIN Maulana Malik Ibrahim, 2020. <http://etheses.uin-malang.ac.id/26529/2/16150049.pdf>.
- Pratama, Novan Dymas, Zayinatul Muiz, and Fadhilah Fakaubun. ‘Penggunaan Metode Sosiodrama Dalam Pembelajaran Keterampilan Berbicara Bahasa Arab’. In An-Nadwah Ad-Dauliyah As-Sādisah Lillughoh Al-'Arabiyah 'Alā Mustawā Al-Jāmi'ah. 93–102. Malang, 2018.
- Puspasari, Cindenia. ‘Modul Bahan Ajar Produksi Film’. 2, 2017.
- Saajidah, Luthfiyyah. ‘Fungsi-Fungsi Manajemen Dalam Pengelolaan Kurikulum’. *Isema: Journal of Islamic Educational Management* 1, no. 2 (2018): 16–22. <https://doi.org/10.32940/mjiem.v1i0.71>.
- Septikasari, Resti, and Rendy Nugraha Frasandy. ‘Keterampilan 4c Abad 21 Dalam Pembelajaran Pendidikan Dasar’. *Jurnal Tarbiyah Al-Awlad* VIII (2018). <https://doi.org/10.1016/j.jacc.2020.04.015>.
- Setyawan, Cahaya Edi, and Ahsan. ‘Arah Perencanaan Pembelajaran Bahasa Arab Abad 21’. *Jurnal Komunikasi Dan Pendidikan Islam* 9 (2020): 55–82.
- Suaedi, Falih, and Genut Wahyu Widiono. ‘Integrasi Pendekatan Top-Down Dan Bottom-Up Dalam Community Development (Studi Pada Upaya Peningkatan Kualitas Hidup Masyarakat Kampung Down Syndrome Di Kabupaten Ponorogo)’. In *Seminar IQRA*, 1:617–32, 2017.
- Sugiyono. *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuntitatif, Kualitatif, Dan R&D*. Bandung: Alfabeta, 2018.
- Toifah, Nur. ‘Pembelajaran Berbicara Bahasa Arab Tentang Anamnesis Berbasis Keterampilan Abad 21 Di Prodi Pendidikan Dokter UIN Maulana Malik Ibrahim Malang’. *Arabia: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 13, no. 1 (2021): 169–90.